

6i bXYgdc`n]gh'gWk]Y» h'Ua 'C ghVU\ b\ cZ.
A Ub b'j Yf`Yhnh'i bX`]a`? fUb_Yb\Ui g

5a 'C ghVU\ b\ cZ']b`6Yf`]b`gYhnhY`Y]b`6i bXYgdc`n]gh'gY]bY
8]Ybghk UZZY`Y]bž'bUWkXYa`Y]b`A Ub b`]\b`VYXfc\hY""8Yf
J Yf`YhnhY`k i fXY`]bg`? fUb_Yb\Ui g`[YVfUWk h"

9]b`[Yk U`hgUa Yf`J cfZU``Ua 'C ghVU\ b\ cZ']b`6Yf`]b`Uhgck c\`
F Y]gYbXY`U`g`Ui Wk`DUggUbhYb`]b`5i Zfi`f`j YfgYhnh""8]Y`9fY][b]ggYž
X]Y`g]Wk`[Y[Yb`%+`() `I`f`]b`XYf`6U\ b\ cZg\U`Y`UVgd]Y`hYbž
k YfZYb`Y]b`@]Wk h`Ui ZX]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Ybž`XYbYb`X]Y
Vi bXYgXYi hgWk Y`Dc`nY]`]a`hÄ[`]Wk Yb`9]bgUhn`[Y[YbØVYfghY`h"

K Ug`[YgWk U\`Ua 'C ghVU\ b\ cZ3

9]b`6i bXYgdc`n]gh'gYhnhY`gY]bY`GWk i ggk UZZY`Y]bž'bUWkXYa`Y]b
A Ub b`Y]bY`GhfY]ZY`VYXfc\h`UhhY""9fghY`6Yf]Wk hY`XYi hYb`XUfUi Z
\]bž`XUgg`XYf`5b[fY]ZYf`Ua 'C VYfgWk Yb`Y`j Yf`Yhnh`k i fXY""8]Yg
ZØ\fhY`ni`gY]bYf`gcZcfh][Yb`9] U_i]Yfi b[`]b`Y]b`? fUb_Yb\Ui gžk c
Yf`a`YX]n]b]gWk`j Yfgcf[h`k YfXYb`_cbbhY""8Yf`J cfZU``YfY][bYhY
g]Wk`]b`i ba`]hY`VUFYf`BÄ\Y`ni`f`6i bXYgdc`nY]k UWk Yžk Ug`XUg
G]Wk Yf\Y]hgb]j YUi`]b`Y]bYa`XYf`k]Wk h][Yb`J Yf`_Y\fg_bchYbdi b_hY
XYf`< Ui dhghUXh]b`': fU[Y`ghY`h"

Dc`nY]`i bX`ÖZZYbh`]Wk Y`G]Wk Yf\Y]h

8]Y`6Yf`]bYf`Dc`nY]`\Uh`X]Y`9fa`]hhi b[Yb`ØVYfbca`a`Yb`i bX
i bhYfgi Wk h`X]Y`[YbUi Yb`I`a`ghÄbXY`XYg`J cfZU`g""Gc`Wk Y
9fY][b]ggY`YfØZZbYb`Y]bYb`VfY]hYfYb`8]g_i fg`ØVYf`X]Y`G]Wk Yf\Y]h
Ui Z6U\ b\ ÖZyb`i bX`X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Ybž`XYbYb`g]Wk`X]Y
6YUa`hYb`]b`]\fYf`hÄ[`]Wk Yb`5fVY]hghY`Yb`a`ØggYb""8]Y`BUh]cb
ghY`h`k Y]hYf\]b`j cf`XYf`': fU[Yžk]Y`a`Ub`XUg

G]WYf\Y]hgYa dZ]bXYb`XYf'6Øf[Yf']b`ÖZZYbh]WYb`J Yf_Y\fga]hY`b
ghÄf_Yb`_Ubb"

9]bZ'i gg`Ui Z`X]Y` ; Ya Y]bgW UZh

8 Yf`J cfZU``\Uh`b]W`h`bi f`YffY[hY`8]g_i gg]cbYb`i bhYf`XYb
F Y]gYbXYb`Ui g[Y`Öghž`gcbXYfb`k]fZi`Ui W`k]W`h][Y` : fU[Yb`ØVYf
X]Y`gcn]U`Y`G]WYf\Y]h`Ui Z`J]Y`Y`A YbgWYb`bi hnYb`hÄ[`]W`
6U\`b\ÖZY`ZØf`]\fY`A cV]`hÄhž`i bX`gc`W`Y`G]hi Uh]cbYb`hfU[Yb`ni f
J Yfi bg]WYfi b[`VY]"`8]Y`6Y\ÖfXYb`g]bX`[YZcfXYfhž`a]h
[YY][bYhYb`A U» bU\`a Yb`ni `fYU[]YfYbž`i a `XUg`J YfhfUi Yb`]b`X]Y
ÖZZYbh]W`Y`G]WYf\Y]h`ni `Yf\U`hYb"

8]Y`F c``Y`XYf`6i bXYgdc`]nY]

8]YgYf`J cfZU``V]YhYh`Y]bYb`9]bV`]W_`]b`X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Ybž`X]Y
X]Y`6i bXYgdc`]nY]`a Y]ghYfb`a i ggž`i a `X]Y`6Øf[Yf`ni `gW`ØhnYb"
F Y[Y`a Ä»][Y`6YXfc\i b[Yb`XYf`C fXbi b[`i bX`G]WYf\Y]h`ghY``Yb
X]Y`6YUa hYb`j cf`Y]b`gW`k]Yf][Yg`8]`Ya a U`nk]gWYb
8YYg_U`Uh]cb`i bX`B`chk YbX][_Y]h`ni f`GY`Vghj YfhY]X][i b["

: Un]h

8 Yf`9]bgUhn`XYf`GW`i ggk UZZY`Xi fW`X`Yb`6i bXYgdc`]n]ghYb`Ua
C ghVU\`b\`cZ`Yf]bbYfh`Ub`X]Y`dchYbn]Y``Yb` ; YZU\`fYbž`X]Y`]a
ÖZZYbh]WYb`FUi a `Ui Yfb"8]Y`i bhYfghØhni b[`i bX`X]Y
<]`ZgVYfY]hgW UZh`XYf`Dc`]nY]`g]bX`Yb`hgW`Y]X]YbXž`i a `]b`gc`W`Yb
A ca YbhYb`X]Y`?cbhfc``Y`ni `VYk U\`fYb`i bX`X]Y`G]WYf\Y]h`XYf
6Øf[Yf`ni `[Yk Ä\`f`Y]ghYb"9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k]Y`X]Y`6Yf`]bYf
6Y\ÖfXYb`i bX`X]Y`² ZZYbh]W`_Y]h`Ui Z`X]YgYb`J cfZU``fYU[]YfYb
k YfXYb"

· B 5;

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z'a Y]b!VYf^]b"bYh